

## Spanish 3305: Advanced Spanish for Heritage Speakers Fall 2016

Instructor:	Dr. Amy Austin	Office hours:	M 1-3, W 2-2:50 and by appt.
Email:	<a href="mailto:amaustin@uta.edu">amaustin@uta.edu</a>	Section:	001
Office:	321 HH	Classroom:	COBA 140
Dept. phone:	817.272.3161	Class schedule:	MWF 10:00-10:50 a.m.
Mentis:	<a href="http://www.uta.edu/profiles/amy-austin">http://www.uta.edu/profiles/amy-austin</a>		

### **Catalogue Course Description:**

A detailed study of Spanish grammar for heritage speakers. Capitalizes upon students' existing language skills, expands their knowledge base, and develops their ability to read, write, and communicate more effectively. Special attention is given to regional and dialectal differences. Prerequisite: SPAN 2315, or the equivalent, with a grade of C or better.

### **Student Learning Outcomes:**

Upon the successful completion of the course, the student will:

- acquire the necessary terminology and demonstrate his/her understanding of the principal grammatical structures of the Spanish language, both in form and in use
- demonstrate his/her acquisition of spelling and accent rules
- be able to identify lexical contrasts between English and Spanish, including false cognates and other instances of language contact
- increase his/her exposure to formal, written Spanish through reading
- improve his/her writing of formal, written Spanish

### **Required texts:**

- Marqués, Sarah. 2012. *La lengua que heredamos: curso de español para bilingües*. 7th ed. Hoboken, NJ: Wiley.
- Spanish dictionary
- Spanish-English dictionary

### **Evaluation:**

Attendance and participation	10%
Homework and short quizzes	15%
Quizzes	10%
Essays	15%
Exams	40%
Textual analysis	10%

### **Escala de calificación:**

A = 90-100    B = 80-89    C = 70-79    D = 60-69    F = < 60

**Attendance and participation:** Class attendance is mandatory. Students are expected to participate actively in class discussions; their participation should reflect having done the assignments and completed the assigned readings for the class period. Students will receive a daily participation grade that ranges from 0-3. Students are allowed three (3) absence during the semester. For any absence above three (3), a grade of zero (0) will be averaged into the student's participation grade.

**Homework and short quizzes:** During the semester, there will be various assignments on verb forms. No late homework, nor homework turned in via email, will be accepted, but the lowest grade will be dropped at the end of the semester. The dates for the short quizzes, which will be on verb forms, will be announced one class day in advance. No make-up quizzes will be offered, but the lowest grade will be dropped at the end of the semester.

**Quizzes:** There will be two to three quizzes during the semester. Dates will be announced one week in advance.

**Essays:** Students will write two formal essays during the semester, along with various journal entries.

**Textual analysis:** Students will analyze a text in Spanish, applying the grammatical knowledge learned in class to the language uses found in the text.

**Exams:** Exams will be based on the material from each Unit. (See dates below.)

***The student is responsible for reading the notices related to Class Policies and Academic Integrity. See documents in the "Syllabus" section on Blackboard.***

***N.B.:*** Due dates and exam dates may change, and the course components may be slightly altered during the semester, depending on various factors. Any change will be announced in a timely fashion. No late work will be accepted, nor will there be opportunities for make-up exams.

**Programa del curso:**

Semana:	Tema/Actividad de clase	Tarea escrita/Para entregar
<b>0</b>		
26 agosto	<b>Introducción al curso</b>	
<b>1</b>		
29 agosto	<b>Unidad 1 (Lecciones 1-3): Lección 1:</b> Lec, pp. 20-23	A, p. 23, A, p. 24
31 agosto	Gram, pp. 37-39; 61-64	E, p. 62, B, p. 64
2 sept.	Diagnóstico (Ensayo 1 en clase)	
<b>2</b>		
5 sept.	Día del trabajador (No hay clase)	

7 sept.	Gram, pp. 81-84, 107-108. S/C, pp. 31-32; 35-36	A, B, C, D, pp. 84-85, A, p. 108. A, B, C, pp. 32-33; B, p. 36
9 sept.	Ort, p. 41; pp. 65-67; 475-476	A, pp. 41-42; A, p. 477
<b>3</b>		
12 sept.	<i>Lección 2:</i> Gram, pp. 238-241; 128-130, 132-133, 134	B, p. 242; A, C, pp. 130-131
14 sept.	Gram, pp. 278-280, 296-298	C, D, p. 281, A, B, p. 298. <b>Ensayo 1</b>
16 sept.	S/C, pp. 54-58. Ort, p. 88; 109-111	A, pp. 58-59. B, C, D, p. 89; D, p. 112
<b>4</b>		
19 sept.	<i>Lección 3:</i> Gram, pp. 155-159; 164-166	I, J, p. 169 <b>Tarea 1</b>
21 sept.	S/C, pp. 76-80. Ort, pp. 137-139; 170-171	B, p. 78, A, p. 80. B, D, F, pp. 139-140; Ej., p. 171
23 sept.	Repaso. SSR	Hojas de repaso
<b>5</b>		
26 sept.	<b>Examen 1</b>	
28 sept.	<b>Unidad 2 (Lecciones 4-6): Lección 4:</b> Lec TBD	
30 sept.	Gram, pp. 315-317, 319-320; 334-337	B, C, pp. 318-319, A, p. 321; A, p. 337
<b>6</b>		
3 oct.	S/C, p. 100. Ort, pp. 186-187	Ej., pp. 100-101. B, C, pp. 187-188 <b>Tarea 2</b>
5 oct.	<i>Lección 5:</i> Gram, pp. 255-258, 260-261	C, pp. 262-263 <b>Tarea 3</b>
7 oct.	S/C, pp. 197-199. Ort, p. 209	A, p. 199. C, D, p. 209-210
<b>7</b>		
10 oct.	<i>Lección 6:</i> Gram, pp. 183-185, 349-350	C, p. 186, C, pp. 350-351 <b>Tarea 4</b>
12 oct.	S/C, pp. 221-222. Ort, pp. 227-228	B, pp. 222-223. Ej. p. 228
14 oct.	Repaso. SSR	Hojas de repaso
<b>8</b>		
17 oct.	<b>Examen 2</b>	
19 oct.	<b>Unidad 3 (Lecciones 7-9): Lección 7:</b> Lec TBD	
21 oct.	Gram, pp. 160, 182, 351-353	A, pp. 182-183, A, B, p. 353 <b>Tarea 5</b>
<b>9</b>		
24 oct.	S/C, pp. 236-237. Ort, pp. 264-265; 283-286	A, p. 237. D, p. 265; Ej., p. 286
26 oct.	<i>Lección 8:</i> Gram, pp. 370-371; 373	A, D, p. 372

28 oct.	Gram, pp. 373-375, 376	A, C, D, pp. 375-376, Ej., p. 376
<b>10</b>		
31 oct.	S/C, pp. 254-255. Ort, p. 323	A, B, p. 255. A, C, pp. 323-324
2 nov.	<i>Lección 9:</i> Gram, pp. 388-390	C, D, pp. 392-393
4 nov.	Gram, pp. 422-425, 426-431	A, B, pp. 425-426
<b>11</b>		
7 nov.	S/C, pp. 277-278; 294; 420-421. Ort, pp. 338-339	A, p. 278; B, p. 296; A, p. 422. A, C, p. 339
9 nov.	Repaso. SSR	Hojas de repaso
11 nov.	<b>Examen 3</b>	
<b>12</b>		
14 nov.	<b>Unidad 4 (Lecciones 10-12): Lección 10:</b> Lec TBD	
16 nov.	Gram, pp. 200-203, 205-206	A, p. 203, B, p. 208 <b>Tarea 6</b>
18 nov.	S/C, pp. 332-333. Ort, pp. 356-357	B, pp. 333-334. A, p. 357
<b>13</b>		
21 nov.	Ensayo 2 (en clase)	
23 nov.	<i>Lección 11:</i> Gram (ver ppt.)	<b>Tarea 7</b>
25 nov.	Descanso de Día de Acción de Gracias (no hay clase)	
<b>14</b>		
28 nov.	S/C, pp. 366-368. Ort, p. 377	B, p. 370 (sólo <i>ital.</i> ). D, p. 378
30 nov.	<i>Lección 12:</i> Gram, pp. 225-226	A, p. 226. <b>Tarea 8</b>
2 dic.	Gram, pp. 452-453	B, pp. 453-454. <b>Ensayo 2</b>
<b>15</b>		
5 dic.	S/C, pp. 386-387. Ort, pp. 433-434	Ej., p. 387. A, pp. 434-435
7 dic.	Repaso	Hojas de repaso

Entrega del **Análisis de texto:** el viernes, 9 de diciembre para las 10:00 a.m. (por SafeAssign)

**Examen final:** el lunes, 12 de diciembre de 8:00 a 10:30 a.m

## **Official University Policies:**

**Disability Accommodations:** UT Arlington is on record as being committed to both the spirit and letter of all federal equal opportunity legislation, including *The Americans with Disabilities Act (ADA)*, *The Americans with Disabilities Amendments Act (ADAAA)*, and *Section 504 of the Rehabilitation Act*. All instructors at UT Arlington are required by law to provide “reasonable accommodations” to students with disabilities, so as not to discriminate on the basis of disability. Students are responsible for providing the instructor with official notification in the form of a **letter certified** by the Office for Students with Disabilities (OSD). Only those students who have officially documented a need for an accommodation will have their request honored. Students experiencing a range of conditions (Physical, Learning, Chronic Health, Mental Health, and Sensory) that may cause diminished academic performance or other barriers to learning may seek services and/or accommodations by contacting:

**The Office for Students with Disabilities, (OSD)** [www.uta.edu/disability](http://www.uta.edu/disability) or calling 817-272-3364. Information regarding diagnostic criteria and policies for obtaining disability-based academic accommodations can be found at [www.uta.edu/disability](http://www.uta.edu/disability).

**Counseling and Psychological Services, (CAPS)** [www.uta.edu/caps/](http://www.uta.edu/caps/) or calling 817-272-3671 is also available to all students to help increase their understanding of personal issues, address mental and behavioral health problems and make positive changes in their lives.

**Non-Discrimination Policy:** *The University of Texas at Arlington does not discriminate on the basis of race, color, national origin, religion, age, gender, sexual orientation, disabilities, genetic information, and/or veteran status in its educational programs or activities it operates. For more information, visit [uta.edu/eos](http://uta.edu/eos).*

**Title IX Policy:** The University of Texas at Arlington (“University”) is committed to maintaining a learning and working environment that is free from discrimination based on sex in accordance with Title IX of the Higher Education Amendments of 1972 (Title IX), which prohibits discrimination on the basis of sex in educational programs or activities; Title VII of the Civil Rights Act of 1964 (Title VII), which prohibits sex discrimination in employment; and the Campus Sexual Violence Elimination Act (SaVE Act). Sexual misconduct is a form of sex discrimination and will not be tolerated. *For information regarding Title IX, visit [www.uta.edu/titleIX](http://www.uta.edu/titleIX) or contact Ms. Jean Hood, Vice President and Title IX Coordinator at (817) 272-7091 or [jmhood@uta.edu](mailto:jmhood@uta.edu).*

**Academic Integrity:** Students enrolled all UT Arlington courses are expected to adhere to the UT Arlington Honor Code:

*I pledge, on my honor, to uphold UT Arlington’s tradition of academic integrity, a tradition that values hard work and honest effort in the pursuit of academic excellence.*

*I promise that I will submit only work that I personally create or contribute to group collaborations, and I will appropriately reference any work from other sources. I will follow the highest standards of integrity and uphold the spirit of the Honor Code.*

UT Arlington faculty members may employ the Honor Code in their courses by having students acknowledge the honor code as part of an examination or requiring students to incorporate the honor code into any work submitted. Per UT System *Regents’ Rule* 50101, §2.2, suspected violations of university’s standards for academic integrity (including the Honor Code) will be referred to the Office of Student Conduct. Violators will be disciplined in accordance with University policy, which may result in the student’s suspension or expulsion from the University. Additional information is available at <https://www.uta.edu/conduct/>.

**Electronic Communication:** UT Arlington has adopted MavMail as its official means to communicate with students about important deadlines and events, as well as to transact university-related business regarding financial aid, tuition, grades, graduation, etc. All students are assigned a MavMail account and are responsible for checking the inbox regularly. There is no additional charge to students for using this account, which remains active even after graduation. Information about activating and using MavMail is available at <http://www.uta.edu/oit/cs/email/mavmail.php>.

**Campus Carry:** Effective August 1, 2016, the Campus Carry law (Senate Bill 11) allows those licensed individuals to carry a concealed handgun in buildings on public university campuses, except in locations the University establishes as prohibited. Under the new law, openly carrying handguns is not allowed on college campuses. For more information, visit <http://www.uta.edu/news/info/campus-carry/>

**Student Feedback Survey:** At the end of each term, students enrolled in face-to-face and online classes categorized as “lecture,” “seminar,” or “laboratory” are directed to complete an online Student Feedback Survey (SFS). Instructions on how to access the SFS for this course will be sent directly to each student through MavMail approximately 10 days before the end of the term. Each student’s feedback via the SFS database is aggregated with that of other students enrolled in the course. Students’ anonymity will be protected to the extent that the law allows. UT Arlington’s effort to solicit, gather, tabulate, and publish student feedback is required by state law and aggregate results are posted online. Data from SFS is also used for faculty and program evaluations. For more information, visit <http://www.uta.edu/sfs>.

**Final Review Week:** for semester-long courses, a period of five class days prior to the first day of final examinations in the long sessions shall be designated as Final Review Week. The purpose of this week is to allow students sufficient time to prepare for final examinations. During this week, there shall be no scheduled activities such as required field trips or performances; and no instructor shall assign any themes, research problems or exercises of similar scope that have a completion date during or following this week *unless specified in the class syllabus*. During Final Review Week, an instructor shall not give any examinations constituting 10% or more of the final grade, except makeup tests and laboratory examinations. In addition, no instructor shall give any portion of the final examination during Final Review Week. During this week, classes are held as scheduled. In addition, instructors are not required to limit content to topics that have been previously covered; they may introduce new concepts as appropriate.

**Emergency Exit Procedures:** Should we experience an emergency event that requires us to vacate the building, students should exit the room and move toward the nearest exit, [which is located to the right of the classroom](#). Exit the classroom door right and the exit will be on your right. When exiting the building during an emergency, one should never take an elevator but should use the stairwells. Faculty members and instructional staff will assist students in selecting the safest route for evacuation and will make arrangements to assist individuals with disabilities.

Students are also encouraged to subscribe to the MavAlert system that will send information in case of an emergency to their cell phones or email accounts. Anyone can subscribe at <https://mavalert.uta.edu/> or <https://mavalert.uta.edu/register.php>

**Student Support Services:** UT Arlington provides a variety of resources and programs designed to help students develop academic skills, deal with personal situations, and better understand concepts and information related to their courses. Resources include [tutoring](#), [major-based learning centers](#), developmental education, [advising and mentoring](#), personal counseling, and [federally funded programs](#). For individualized referrals, students may visit the reception desk at University College (Ransom Hall), call the Maverick Resource Hotline at 817-272-6107, send a message to [resources@uta.edu](mailto:resources@uta.edu), or view the information at <http://www.uta.edu/universitycollege/resources/index.php>.

**More information:**

Attendance: At The University of Texas at Arlington, taking attendance is not required. Rather, each faculty member is free to develop his or her own methods of evaluating students' academic performance, which includes establishing course-specific policies on attendance. As the instructor of this section, I have established the attendance policy described above (see "Attendance and participation"), to wit: I take attendance on a daily basis, and students are assigned a daily participation grade, which is factored in the "Attendance and participation" portion of the final grade. Any absence above three (3) will negatively impact this portion of the grade.

Grading: The final grade for the course will be calculated by adding the average grade the student receives in the categories mentioned above in "Evaluation": Attendance and Participation (10%), Homework and Short Quizzes (15%), Quizzes (15%), Essays (10%), Exams (40%), Textual Analysis (10%).

E-Culture Policy:

Email may be used for the following reasons in this course:

- For the professor to inform and remind students of assignments, deadlines, events, and activities
- For the professor to deliver class assignments and exercises
- For students to set up a face-to-face appointment with the professor if they wish to ask questions regarding course materials, clarification, or concerns about their progress in the course
- For students to inform the professor of absences

Please do not use email for the following:

- To request class notes from the professor or that s/he email students course handouts
- To ask the professor what students missed in class

When sending email messages, please consider the following:

- Use salutations at the beginning and signatures at the end of the messages.
- Try to use proper punctuation and capitalization (email and texting are different!).
- Be courteous.

Classroom Comportment Policy: Students should come to class prepared with their textbooks or assigned reading and maintain a respectful disposition toward the learning process. Sleeping during class, texting, and otherwise disrupting class (e.g. getting up and leaving while class is in session) is not acceptable behavior in a University environment.

**Emergency Phone Numbers:** In case of an on-campus emergency, call the UT Arlington Police Department at **817-272-3003** (non-campus phone), **2-3003** (campus phone). You may also dial 911.

**COURSE CONTRACT  
SPANISH 3305**

**Dr. Amy Austin  
Fall 2016**

**Note to the Student:** please acknowledge your understanding of the information contained in the course syllabus by initialing and signing the following items.

**Print your name:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ I acknowledge having read and understood the policies contained in this syllabus pertaining to grades and absenteeism.

\_\_\_\_\_ I acknowledge having read and understood the Academic Integrity section of the syllabus, as well as the “Academic Integrity” document on Blackboard (in the Syllabus section).

\_\_\_\_\_ I understand that borrowing language and ideas from a website, a published article, a book, or another person without properly indicating my source is considered plagiarism. Discipline for this offense may include academic probation, suspension, or expulsion from the University.

\_\_\_\_\_ I acknowledge the stipulation that submission for credit of work attributable to a computer program, such as electronic or Internet translators, is also academic dishonesty.

\_\_\_\_\_ I acknowledge having read and understood the classroom comportment policy, as well as the “Class Policies” document on Blackboard (in the Syllabus section).

**Your Signature:** \_\_\_\_\_

**Date:** \_\_\_\_\_